

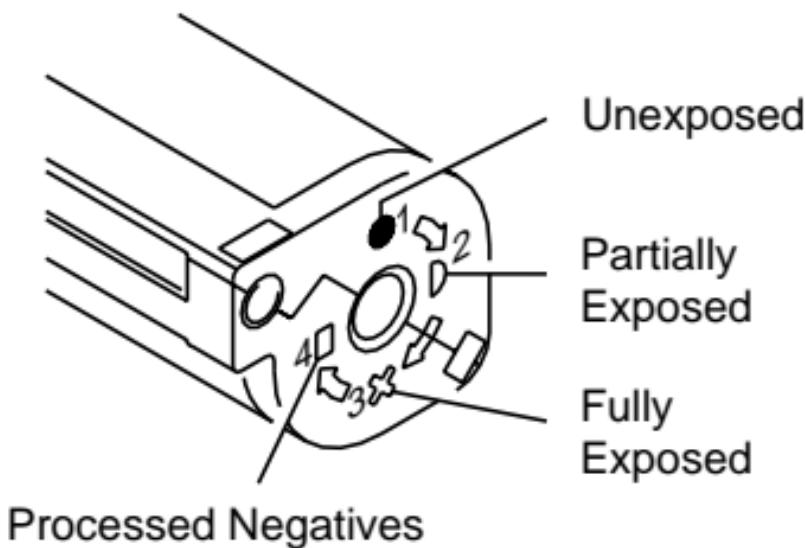
Kodak **ADVANTiX**

1600_{AUTO}/
1700_{AUTO}
Camera



Film Status Indicator (FSI)

A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Your model camera has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against interference in residential use. The camera generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur. If this camera does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the camera off and on, you may reduce the interference by the following:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the camera and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

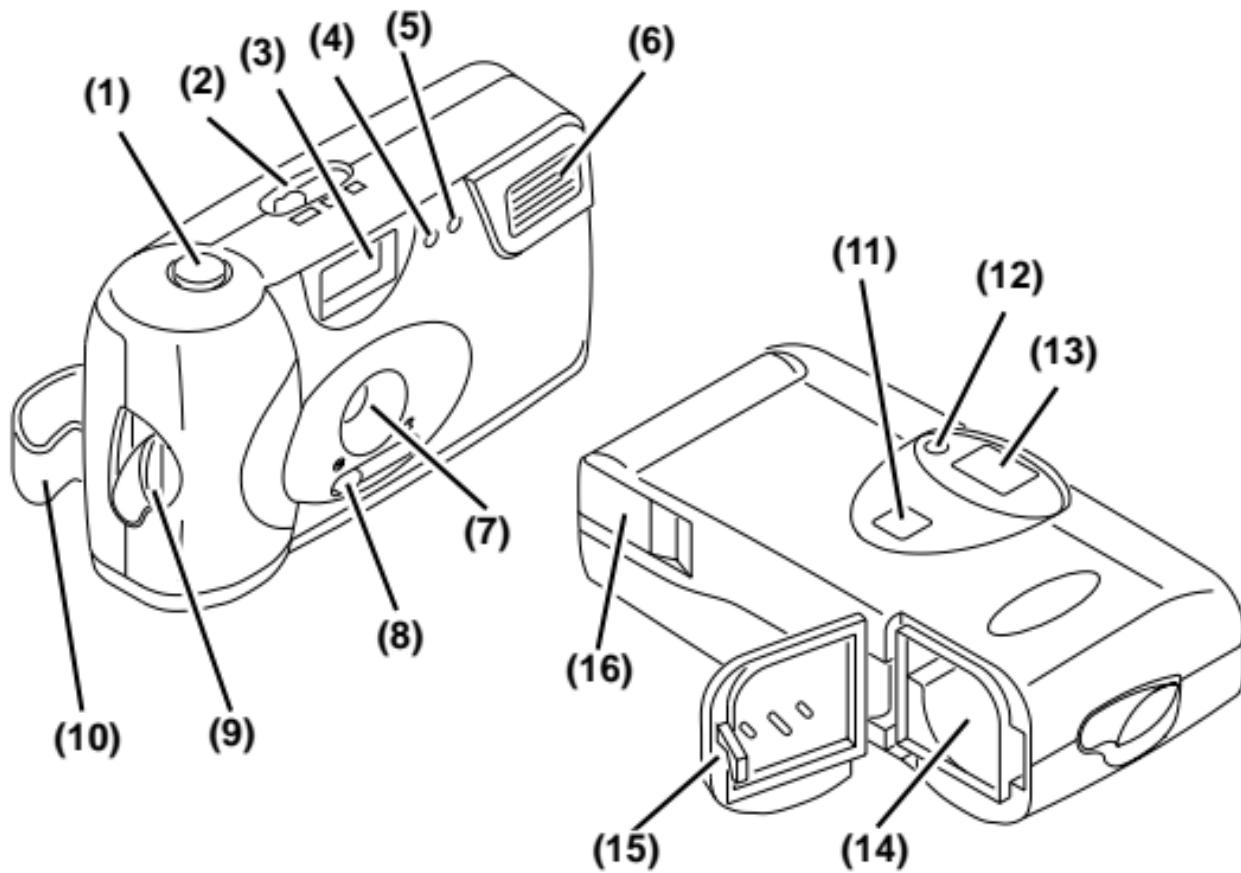
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

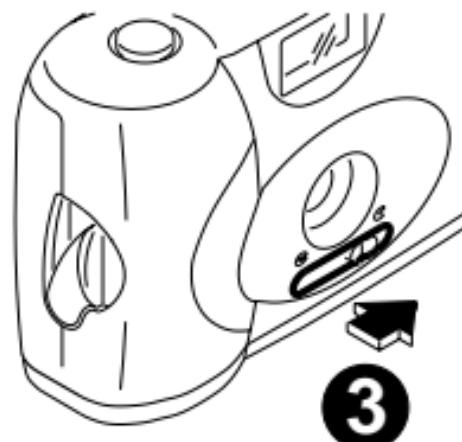
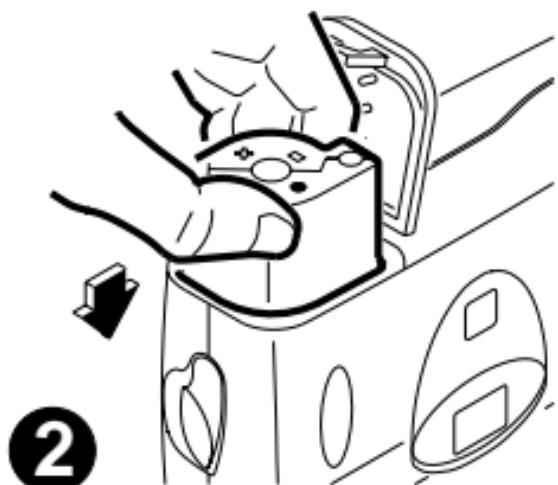
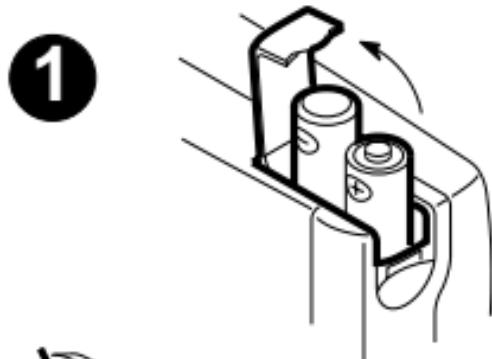


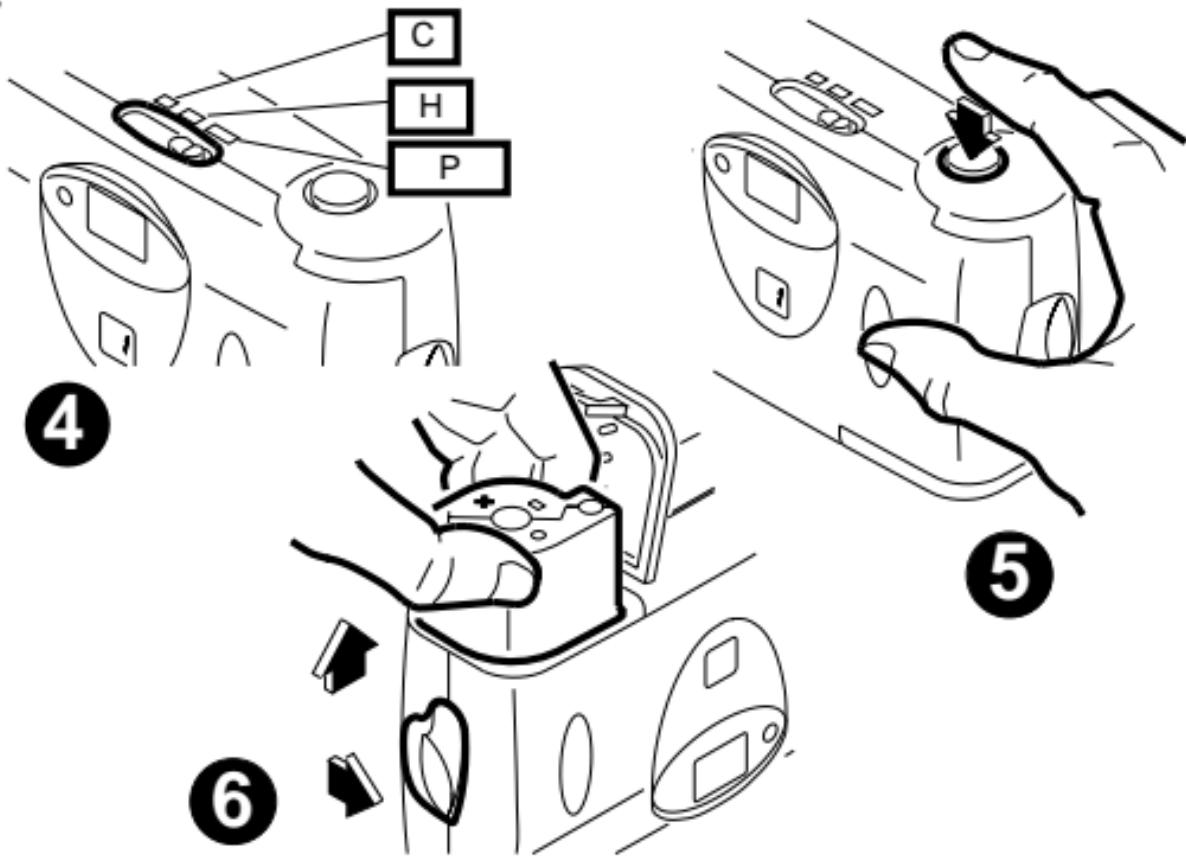
Look for this logo to be sure that the film you buy is made for this camera.



Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.







Tables des matières

Vous avez besoin d'aide pour utiliser votre appareil-photo ou vous souhaitez obtenir des renseignements au sujet du système Advanced Photo System?	9
Description de l'appareil-photo	11
Piles	12
Chargement du film	15
Pour prendre des photos	16
Pour prendre des photos au flash	19
Retrait du film	21
Dépannage	22
Caractéristiques	24

Cet appareil numérique de Classe B répond à toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Vous avez besoin d'aide pour utiliser votre appareil-photo ou vous souhaitez obtenir des renseignements au sujet du système Advanced Photo System?

Appelez :

Kodak (Canada seulement) du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 00 (HNE) au numéro 1 800 465-6325, poste 36100. Dans la région de Toronto, composez le (416) 766-8233, poste 36100.

Kodak (États-Unis seulement) sans frais du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h (HNE) au numéro 1 800 242-2424.

Visitez notre site Web à l'adresse <http://www.kodak.com>

Pour les besoins de la garantie, veuillez conserver votre facture de vente comme preuve de la date d'achat.



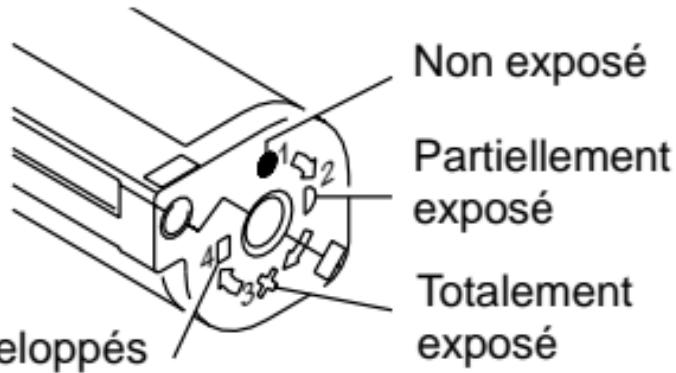
Recherchez ce logo comme preuve que le film que vous achetez est conçu pour cet appareil-photo.



Recherchez ce logo pour choisir un laboratoire de traitement photo certifié pour le développement de votre film et pour vous assurer de bénéficier de toutes les caractéristiques du système Advanced Photo System.

Indicateur de l'état du film

Un voyant passe d'un symbole à l'autre pour indiquer l'état du film à l'intérieur de la cartouche.



Description de l'appareil-photo

(voir les rabats intérieurs du manuel pour les schémas de l'appareil)

- | | |
|---|--|
| (1) Déclencheur | (9) Levier du compartiment du film |
| (2) Sélecteur de format des photos | (10) Dragonne |
| (3) Viseur | (11) Panneau ACL |
| (4) Témoin de réduction des yeux rouges | (12) Indicateur du flash/appareil prêt |
| (5) Capteur du flash | (13) Oculaire du viseur |
| (6) Flash | (14) Compartiment du film |
| (7) Objectif | (15) Couvercle du compartiment du film |
| (8) Commutateur du couvre-objectif | (16) Couvercle du compartiment des piles |

Ouvrir les rabats intérieurs du manuel pour les schémas de l'appareil.

Piles

Deux piles alcalines de format AAA fournissent l'alimentation pour toutes les fonctions de cet appareil-photo.

1. Basculez l'appareil-photo.
2. Soulevez et ouvrez le couvercle du compartiment des piles (**16**), situé sur le côté de l'appareil-photo.
3. Installez les piles dans le compartiment des piles (côtés + et - suivant les positions indiquées à l'intérieur du couvercle du compartiment des piles ∂).

NOTA : Insérez les piles **avant de charger le film.**

Piles faibles

Il faut remplacer les piles lorsque :

- l'indicateur du flash/appareil prêt (**12**) prend plus de 30 secondes avant de s'allumer,
- le panneau ACL affiche «LO»,
- le film ne se rembobine pas, ou
- l'appareil-photo ne fonctionne pas.

NOTA : Si vous «remplacez» les piles lorsque l'appareil est chargé avec un film, le compteur de poses sur le panneau ACL reviendra à la position «1».

Conseils au sujet des piles

- Ayez toujours des piles de recharge avec vous.
- Lisez le mode d'emploi et observez les mises en garde fournies par le fabricant des piles.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- N'essayez pas de démonter, de recharger ou de court-circuiter les piles, ou de les exposer à des températures élevées ou aux flammes.
- Conservez les piles dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous les utilisiez.

Chargement du film

Pour obtenir d'excellents résultats en tout temps, pour les photos prises à l'intérieur et à l'extérieur, utilisez un Film 200 ISO KODAK ADVANTIX.

1. Tournez le levier du compartiment du film **(9)** à la position «open» et insérez la cartouche de film **complètement** dans le compartiment du film **(14)** Σ .
2. Fermez le couvercle du compartiment du film **(15)**. Le film avancera automatiquement jusqu'à la première pose, et le panneau ACL **(11)** affichera «1» pendant 5 minutes, puis l'appareil **se mettra hors tension** pour éviter de gaspiller inutilement les piles.

NOTA : Une fois que vous avez fermé le couvercle à verrouillage de sécurité, vous ne pouvez plus l'ouvrir avant que le film soit **complètement** rembobiné dans sa cartouche (voir **Retrait du film**).

Pour prendre des photos

Vous pouvez prendre des photos de format classique (C), HDTV (H) ou panoramique (P) sur une **même** cartouche de film. **Le coût de votre traitement photo sera fonction du(des) format(s) que vous choisirez pour exposer votre film.**

1. Faites glisser le commutateur du couvre-objectif **(8)** à la position «open» pour découvrir le couvre-objectif **(7)** .
2. Déplacez le sélecteur de format des photos **(2)** vers le format souhaité .
3. Regardez dans l'oculaire du viseur **(13)** pour cadrer votre sujet. Pour une photo nette, **placez-vous à au moins 1,2 m (4 pi)** de votre sujet. Assurez-vous que l'indicateur du flash/appareil prêt **(12)** a été annulé avant de prendre une photo.
4. Enfoncez **complètement** le déclencheur **(1)** pour prendre votre photo .

Formats de photo habituels

C	H	P
Classique	Groupe (HDTV)	Panoramique
88,9 x 127 mm ou 102 x 152 mm (3,5 x 5 po ou 4 x 6 po)	88,9 x 152 mm ou 102 x 178 mm (3,5 x 6 po ou 4 x 7 po)	De 88,9 x 216 mm à 102 x 292,7 mm (de 3,5 x 8,5 po à 4 x 11,5 po)

Conseils pour prendre de meilleures photos

- Tenez l'appareil **fermement** lorsque vous prenez une photo.
- Gardez vos photos simples. Approchez-vous suffisamment de votre sujet pour qu'il remplisse le viseur, **sans toutefois vous placer à moins de 1,2 m (4 pi)**.
- Placez-vous au même niveau que votre sujet. Quand vous photographiez des enfants ou des animaux, agenouillez-vous.
- Tenez votre appareil à la verticale pour mettre en valeur les sujets de forme allongée, par exemple les chutes d'eau, les gratte-ciel ou les personnes isolées.
- Donnez de la dimension à vos photos en les encadrant avec une branche d'arbre, une fenêtre ou encore, avec les traverses d'une clôture.
- Placez-vous dos au soleil afin d'obtenir le meilleur éclairage possible pour votre sujet.

Pour prendre des photos au flash

En lumière faible, par exemple à l'extérieur dans des lieux ombragés ou par temps couvert, ou encore à l'intérieur, il faut utiliser un flash. Votre appareil-photo est doté d'un flash intégré, comportant la fonction automatique de réduction des yeux rouges, qui est actionnée au besoin. L'appareil est entièrement chargé et prêt pour la prise de photos lorsque l'indicateur du flash/appareil prêt (**12**) s'éteint.

Distance entre le flash et le sujet

Sensibilité du film (ISO)	Distance entre le flash et le sujet
100	De 1,2 à 3,0 m (de 4 à 10 pi)
200	De 1,2 à 4,3 m (de 4 à 14 pi)
400	De 1,2 à 6,1 m (de 4 à 20 pi)

Conseils pour l'utilisation du flash

- Allumez les lumières dans la pièce et demandez aux gens d'y faire face afin de minimiser le phénomène des yeux rouges dans vos photos.
- Placez-vous en angle par rapport aux surfaces brillantes, comme les fenêtres ou les miroirs, de façon qu'elles ne réfléchissent pas la lumière du flash; vous éviterez ainsi les éclats lumineux sur vos photos.
- Pour éviter les photos sombres ou pâles, assurez-vous de ne pas voiler l'objectif de prise de vue ou le flash avec vos doigts ou tout autre objet.

Retrait du film

Une fois la dernière photo prise sur la cartouche, le film commence automatiquement à se rembobiner. Lorsque le film est complètement rembobiné, le panneau ACL (11) affiche «0», et «E» apparaît dès que le film est retiré de l'appareil.

IMPORTANT : Attendez que le moteur de l'appareil-photo soit complètement arrêté et que le panneau ACL indique «0» avant de retirer la cartouche de film de l'appareil.

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil-photo ne fonctionne pas.	Il ne reste plus de poses.	Retirez le film.
	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.
	Le film a été inséré avant les piles.	Réinsérez le film une fois les piles installées.
Le film n'avance pas ou ne se rembobine pas.	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.

Problème	Cause probable	Solution
Le déclencheur ne peut être enfoncé.	Le couvre-objectif est fermé.	Ouvrez le couvre-objectif.
La cartouche de film ne peut être complètement insérée dans le compartiment du film; le couvercle du compartiment du film ne peut être fermé.	Le film dans l'appareil est exposé, partiellement exposé ou traité.	Ne chargez que du film non exposé dans l'appareil.
Le panneau ACL affiche «0» une fois les piles insérées.	Le film a été chargé avant les piles.	Insérez d'abord les piles.

Caractéristiques

Type de film accepté :	Film KODAK ADVANTIX pour photos couleur; ne pas utiliser de film diapos ou diapos inversible couleur avec cet appareil
Objectif :	Objectif KODAK EKTANAR de 23 mm à 3 éléments de verre et muni d'un couvre-objectif
Viseur :	de type Galilée avec affichage des formats C, H et P
Sensibilités acceptées :	code DXIX; film 100, 200 ou 400 ISO pour épreuves couleur
Flash :	automatique
Zone de mise au point :	en lumière du jour, de 1,2 m (4 pi) à l'infini
Ouverture :	f/6,6
Obturateur :	fixe à 1/100 s
Alimentation :	2 piles alcalines de format AAA
Dimensions :	115 x 58 x 35 mm (4,5 x 2,3 x 1,4 po)
Poids :	130 g (4,6 oz) sans piles ni film

Kodak, Ektanar et Advantix de même que le symbole et le logotype du système Advanced Photo System sont des marques de commerce.



Consumer Imaging

**EASTMAN KODAK COMPANY
Rochester, NY 14650**

© Eastman Kodak Company, 1997

Pt. No. **916 3502**

26

5-97

Printed in U.S.A.